

## Biografías

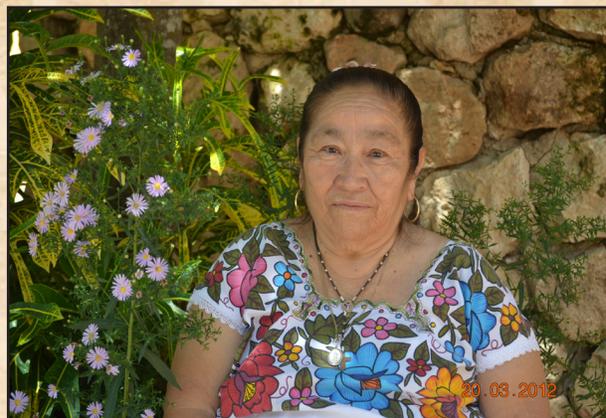


*Crédito de foto: Julián Cruz Cortés*

Isabel Hawkins, Ph.D., es originaria de Córdoba, Argentina. La Dra. Hawkins, quien es bilingüe y tiene raíces en dos culturas, recibió su doctorado en astrofísica en la institución University of California, Los Ángeles, en 1986. Trabajó 20 años en la institución University of California, Berkeley, como catedrática en varios proyectos de satélites de la NASA y como Directora del Centro de Educación de Ciencias en el Laboratorio de Ciencias Espaciales. Actualmente, ella se desempeña como Astrónoma y Directora de Proyectos en el museo San Francisco Exploratorium y es miembro de la facultad del Indigenous Education Institute en Friday Harbor, WA. En el 2005, ella presentó en vivo una transmisión vía internet desde Chichén Intzá, Yucatán, México, durante el equinoccio de marzo. También fue la productora ejecutiva del premiado libro y sitio web *Traditions of the Sun*, sobre la astronomía en el Chaco Culture National Historical Park en

Nuevo México y varios yacimientos arqueológicos mayas en Yucatán. En el 2011, la Dra. Hawkins produjo el sitio web bilingüe (inglés-hawaiano) en el Exploratorium, merecedor del premio Webby, *Never Lost: Polynesian Navigation*. El mismo muestra los fundamentos astronómicos de la navegación de los nativos hawaianos. Su trabajo se enfoca en ampliar el acceso a la ciencia realizando la participación de todas las comunidades a través de la apreciación de las raíces culturales de la ciencia. La Dra. Hawkins recibió ocho premios de la NASA entre el 2004 y 2008 por su trabajo en educación y divulgación de ciencias al público. En el 2009, la Astronomical Society of the Pacific premió a la Dra. Hawkins con el prestigioso Premio Klumpke-Roberts en reconocimiento por sus contribuciones sobresalientes al entendimiento y apreciación del público sobre la astronomía.

María O. Ávila Vera es una abuela maya que nació en Xul y se crió en Peto, Yucatán, México. Ella es una embajadora de las tradiciones de sus ancestros a través de su experiencia de vida y lenguaje materno, maya yucateco. Madre de once hijos, ella divide su tiempo entre Petaluma, CA y Mérida, Yucatán. Investiga activamente el conocimiento de los mayas capturando la tradición oral de su gente y comparando su conocimiento con su familia, amigos y su comunidad. En los últimos seis años ella ha colaborado con el Instituto Nacional de Antropología e Historia en México, con el Center for Science Education de UC Berkeley Space Sciences Laboratory, y así también en los proyectos Cosmic Serpent y Native Universe



*Crédito de foto: Gabriela Moretti*

financiados por la National Science Foundation. Es miembro del consejo asesor de ancianos del Indigenous Education Institute en Friday Harbor, WA. Doña María Ávila Vera sirve como puente para museos, el salón de clase, y el entorno de su comunidad, entre los conocimientos nativos mayas y la ciencia occidental.



Crédito de foto: Lilla Nikolics

Alonso Méndez es un astrónomo cultural maya tzeltal que ha pasado más de quince años investigando el conocimiento astronómico de sus ancestros y su pueblo maya. Nació en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México y pasó gran parte de su juventud rodeado de la cultura vibrante de las tierras altas de los mayas tzeltales y tzotziles, así como el movimiento emergente en antropología y etnografía que ocurrió durante los años '60 y '70. Su padre, Alonso Méndez Ton, un maya tzeltal de Tenejapa, Chiapas, participó prominentemente en estos estudios como informante cultural, traductor y enlace. Su madre, Francisca T. Méndez también jugó un papel clave en las comunidades mayas como historiadora, facilitadora y participante en la vida social y ritual de las tierras altas de los mayas. En esta atmósfera de contacto dinámico entre culturas, Alonso fue testigo de cambios críticos que alteraron el paisaje físico y cultural de Chiapas. Alonso asistió al Middlebury College. Se graduó en el 1987 con un título en Bellas Artes. En 1997 se desempeñó como artista con el *Palenque Mapping Project* y posteriormente con el *Proyecto*

*Grupo de las Cruces* y el *Proyecto Arqueológico Palenque*. En ese tiempo, comenzó a llevar a cabo investigaciones astronómicas en Palenque y otros importantes yacimientos mayas en el área, descubriendo muchos alineamientos astronómicos en los templos importantes así como el desarrollo de un nuevo entendimiento de los textos jeroglíficos en esos yacimientos. Sus publicaciones y presentaciones han sido incorporadas en programas educativos con un enfoque en ciencia indígena y conocimiento nativo. Su participación más reciente es como coguionista de la producción para planetario de cúpula completa que trata sobre astronomía maya titulada *Tales of the Maya Skies* para el Chabot Space & Science Center en Oakland, CA.

José Guadalupe Huchim Herrera es un arqueólogo y arquitecto maya yucateco, y es actualmente el Director del Yacimiento Arqueológico de Uxmal y los Yacimientos de la Ruta Puuc en Yucatán, México. También es el Director de los Proyectos Arqueológicos de Uxmal y Chichén Itzá y un miembro del *Consejo Nacional de Arqueología* en la Ciudad de México. José Huchim nació en Muna, Yucatán, México. De niño, vivió en los yacimientos arqueológicos de Uxmal y Chichén Itzá con su familia, mientras su padre y abuelo participaban en el mantenimiento y restauración de estas antiguas ciudades mayas. El Mtro. Huchim domina el maya yucateco, el idioma de su familia y de la comunidad de Muna. José Huchim ha hecho investigación en arqueoastronomía en varios antiguos yacimientos mayas, incluyendo Dzibilchaltún, Uxmal y Chichén Itzá. Él envuelve a la comunidad maya local de San Simón en la restauración arqueológica de Uxmal y otros yacimientos. Tituló su maestría



Crédito de foto: Julián Cruz Cortés

en la *Universidad Autónoma de Yucatán* en Mérida, Yucatán, México. Su tesis incluyó investigación de los sistemas hidráulicos de Uxmal. Ha trabajado en colaboración con la institución *University of California, Berkeley*, el museo *Exploratorium* en San Francisco y en proyectos educativos en conjunto con la *NASA*, la agencia espacial norteamericana, incluyendo el desarrollo de transmisiones vía internet en conexión con el alineamiento del equinoccio de Kukulcán en la pirámide de El Castillo en Chichén Itzá.



*Crédito de foto: Martín Poz Pérez*

*Contemporary Maya Spirituality: The Ancient Ways Are Not Lost* (Austin: University of Texas Press, 2006), el cual describe el trabajo de los Contadores del tiempo quiché quienes administran el sagrado calendario maya Chol Q'ij.

Jean Molesky-Poz, Ph.D. es miembro de la facultad de la institución *University of Santa Clara* en Santa Clara, CA. Recibió un B.A. en teología y sociología de *Cardinal Stritch College* en Milwaukee, WI; un M.A. en psicología educativa de *San José State University* en 1980 y un Ph.D. en estudios culturales e históricos de la espiritualidad de la *Graduate Theological Union* en el 2000. Se unió a la facultad de la *University of Santa Clara* en el 2004. Su investigación ahonda en la espiritualidad comparativa con un enfoque en expresiones mayas contemporáneas de las tierras altas de Guatemala, mujeres en la comunidad católica y las interpretaciones emergentes del charism de Clara de Asís. Su enseñanza y escritos sobre la espiritualidad cristiana la han llevado a ayudar a parroquias y grupos de mujeres a desarrollar retiros y grupos de estudio. Es la autora del libro